



## PostAssistance

voyage à l'étranger



N° du CONTRAT ..... رقم العقد

Nom et Prénom de l'assuré ..... اسم ولقب المؤمن له

Date de naissance ..... تاريخ الولادة

N° du téléphone ..... رقم الهاتف

Période de Couverture ..... مدة التغطية

8 أيام | 16 يوما | 32 يوما | 60 يوما | 90 يوما

Du ..... من  
Au ..... إلى

Tarif

التعرفة

Période de couverture	Tarif (en dinars)	التعرفة (بالدينار)	مدة التغطية
8 jours	15,500		8 أيام
16 jours	18,000		16 يوما
32 jours	20,000		32 يوما
60 jours	28,000		60 يوما
90 jours	36,000		90 يوما

Pour pouvoir bénéficier des garanties de votre contrat, il est obligatoire de contacter l'assisteur **MONDIAL ASSISTANCE** au 00.33.01.42.99.64.82 en lui indiquant :

للاستفادة من ضمانات عقدكم، يجب الاتصال بالشركة العالمية للمساعدة **MONDIAL ASSISTANCE** على الرقم الهاتفي 00.33.01.42.99.64.82

مع ذكر :

- Le numéro de votre contrat ..... رقم عقدكم
- Le numéro de téléphone de l'endroit où vous vous trouvez ..... رقم هاتف المكان الذي تتواجدون به
- Le Numéro de la convention : 600051 ..... رقم الاتفاقية : 600051

- أوافق على الاكتاب في هذا العقد والانتفاع بالامتيازات المنصوص عليها ضمن الاتفاقية المبرمة بين البريد التونسي والشركة التونسية الأوروبية للتأمين وإعادة التأمين عدد 9520071000
- أشهد بأنني اطلعت على الشروط العامة المبينة بقفا هذا العقد
- J'accepte de souscrire à ce contrat et de bénéficier des avantages prévus dans la convention conclue entre La Poste Tunisienne & La CARTE N° 9520071000
- Je reconnais avoir pris connaissance de l'extrait des Conditions Générales figurant au verso de ce contrat.

Fait au bureau de poste ..... حرر بمكتب بريد


En date du ..... بتاريخ

Matricule de l'agent ..... رمز العون

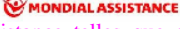
إمضاء عون النافذة  
Signature de l'agent de guichet

إمضاء المكتتب (تسبقة عبارة اطلعت عليه ووافقت)  
Signature du souscripteur (précédée de la mention lu et approuvé)

## CONDITIONS GENERALES

Ce contrat est régi par le code des assurances tel que promulgué par la loi 92-24 du 9 mars 1992, ainsi que les conditions générales MF n° 324/9 du 06/01/97 et le traité avec  sous le numéro 600051.

Les garanties objet de ce contrat couvrent l'assuré pendant son voyage hors du pays de sa résidence principale (La Tunisie) et ce, pour la période de couverture indiquée sur le contrat.

 s'engage à mettre en œuvre les prestations d'assistance telles que définies ci-après en cas d'accident et/ou de maladie garantis.

### DEFINITIONS

- Accident garanti : tout évènement soudain, imprévu et violent qui peut survenir à l'assuré, à l'exception des blessures et maladies causées intentionnellement par ce dernier ainsi que toute tentative de suicide.
- Maladie garantie : toute détérioration soudaine et imprévue de la santé, certifiée par une autorité médicale compétente.
- Voyage\* : les premiers 90 jours de tout voyage hors du pays de résidence principale de l'assuré dans la limite de la période du contrat.

\* si la durée d'un seul voyage dépasse 90 jours, l'assuré n'est assisté que pendant la période de couverture qui ne peut en aucun cas dépasser les 90 jours.


### GARANTIES

**Garantie 1 :** Prise en charge du transport de l'assuré vers un centre médical le mieux approprié, en cas d'accident ou de maladie garantis.

### Garantie 2 :

Prise en charge des frais médicaux, pharmaceutiques, chirurgicaux et d'hospitalisation, engagés suite à un accident ou d'une maladie ayant un caractère imprévisible, survenant pendant la durée de validité du contrat, et ce, à concurrence de **30 000 €**.

### Exclusions liées à la garantie 2

- Les frais encourus en Tunisie ou sans l'accord préalable de l'assureur 
- Les premiers 13,04 € de chaque réclamation.
- Les frais de soins dentaires supérieurs à 45,89 €.
- Les dépenses couvertes par une autre police d'assurance ou par la sécurité sociale.
- Les frais de prothèses : optiques, dentaires, acoustiques, fonctionnelles, esthétiques.
- Les frais de cure thermale ou de séjour en maison de repos.
- Les dépenses non médicales (Taxi, Restauration...).
- Le traitement non procuré par un médecin qualifié.
- Les frais de rééducation.

**Garantie 3 :** La prise en charge des frais de transport de la dépouille mortelle en cas de décès suite accident ou maladie garantis. Le montant maximum des frais pris en charge est de **7 648 €**.

**Exclusions liées à la garantie 3 :** Les frais d'inhumation, d'embaumement et de cérémonie ne sont pas pris en charge.


**RESILIATION :** La résiliation du contrat s'effectue au niveau du bureau de poste dans un délai maximal de 7 jours à compter de la date de souscription.

Aucune demande ne sera acceptée après ce délai.

Le montant restitué (montant de la souscription net de 4 dinars) sera viré à un compte courant postal ou bancaire dont le RIP/RIB est communiqué par le client.

**PRESCRIPTION :** Toute action dérivant du contrat est prescrite dans un délai de deux ans à compter de l'évènement qui y donne naissance et ce, dans les conditions prévues par l'article 14 du code des Assurances.

## الشروط العامة

يخضع هذا العقد إلى أحكام مجلة التأمين الصادرة بمقتضى القانون عدد 24 لسنة 1992 والمؤرخ في 9 مارس 1992 وإلى الشروط العامة و.م عدد 324/9 بتاريخ 1997/01/06 والاتفاقية المبرمة مع الشركة العالمية للمساعدة  تحت عدد 600051.

ينتفع المؤمن له بالضمانات المذكورة بهذا العقد خلال فترة سفره خارج بلد إقامته (تونس) وذلك طوال المدة المحددة بالعقد.

تتعهد الشركة العالمية للمساعدة  بإبداء خدمات المساعدة في حال وقوع حادث و/أو في حال المرض حسب ما هو منصوص عليه في الفقرات التالية.

### تعريف

الحادث : يشمل هذا الضمان كل حادث يقع للمؤمن له فجأة باستثناء الجروح والأمراض الناتجة عن حوادث تعمدتها المؤمن له وكذلك محاولة الانتحار. المرض : يساعد هذا الضمان المؤمن له عند التدهور المفاجئ لصحته والذي تقره هيئة طبية متخصصة. السفر\* : لا يشمل هذا العقد إلا حالات الحوادث أو المرض التي تقع عند سفر المؤمن له خارج بلد إقامته (تونس) وذلك طوال المدة المنصوص عليها بالعقد. \* إذا تجاوزت مدة السفر الواحدة 90 يوماً، فإن المؤمن له لا ينتفع من تأمين المساعدة عند السفر إلى الخارج إلا لمدة 90 يوماً الأولى من هذا السفر.

### الضمانات :

#### الضمان 1

التكفل بنقل المؤمن له إلى المركز الطبي الملائم عند وقوع حادث أو مرض طبقاً لما هو منصوص عليه بالفقرة السابقة.

#### الضمان 2

يتمّ التكفل بمصاريف العلاج والإقامة بمستشفى والعمليات الجراحية واقتناء الأدوية في حال تعرض المؤمن له إلى حادث أو إصابته بمرض مفاجئ خلال المدة المحددة بالعقد وذلك في حدود **30 000 أورو** أو ما يعادلها.

#### الإقتضاءات المتعلقة بالضمان 2

المصاريف المدفوعة في تونس أو بدون الموافقة المسبقة من لشركة العالمية

للمساعدة 

- الـ13,04 أورو الأولى من كل شكاية.
- مصاريف علاج الأسنان التي تتجاوز 45,89 أورو.
- المصاريف التي يضمنها عقد تأمين آخر أو تتكفل بها التغطية الاجتماعية.
- مصاريف أجهزة الترميم: البصرية، المتعلقة بالأسنان، السمعية، الوظيفية، التجميلية.
- مصاريف العلاج بالمياه المعدنية أو الإقامة في دور النقاة.
- المصاريف غير الطبية (سيارة أجرة، وجبات المطاعم...).
- العلاج غير المقدم من طرف طبيب مؤهل.
- مصاريف التمسيد.

#### الضمان 3 :

يتمّ التكفل بمصاريف نقل الجثمان في حال الوفاة الناتجة عن حادث أو مرض طبقاً لما هو منصوص عليه أعلاه، وذلك في حدود **7 648 أورو** أو ما يعادلها.

#### الإقتضاءات المتعلقة بالضمان 3

لا يتمّ التكفل بمصاريف الغسل والكفن ومراسم الدفن.

**الفسخ :** يتمّ فسخ العقد على مستوى مكتب البريد وذلك في أجل أقصاه 7 أيام ابتداء من تاريخ إمضاء العقد.

لا يقبل أي طلب لفسخ العقد ورد بعد انقضاء هذا الأجل.

يتم تحويل مبلغ قسط التأمين المسترجع (قيمة الاكتتاب بعد طرح 4 دنانير) إلى رقم الحساب الجاري اليريدي أو البنكي (RIP/RIB) المقدم من طرف الحريف.

### التقادم

تسقط دعاوي الناشئة عن العقد بعد انقضاء مدة عامين بداية من تاريخ الحدث الذي تولدت عنه وذلك طبقاً للشروط الواردة بالفصل 14 من مجلة التأمين.